**Роль обучения русскому языку в процессе социализации детей-инофонов.**

Увеличение количество учащихся-инофонов в российских школах делает все более актуальной проблему их социальной интеграции в принимающее общество. Анализируя социальную адаптацию учащихся-мигрантов через обучение языку в российских школах с учетом зарубежного опыта. Предлагаю рассмотреть поэтапную адаптацион­ною схему, которая играет большое значение в процессе обучения языку.

Говоря о роли русского языка в процессе адаптации детей - инофонов, нужно привести высказывание Т.М. Балыхиной, которая считает, что «освоение русского языка как нового оказывается средством, способным «преобразовать» наших новых соотечественников в органичную часть многонационального российского общества. В то же время обучение русскому языку как новому (в условиях ситуационного билингвизма) может выполнить еще одну ключевую задачу: сформировать толерантное сознание новых граждан России» [1]. Нельзя не согласиться с этими словами. С точки зрения владения языком принимающей страны все учащиеся-мигранты делаться на две группы: билингвы, т.е. лица, владеющие как языком принимающей стороны в той или иной степени, так и родным языком, и инофоны, т.е. лица, не владеющие или слабо владеющие языком принимающей стороны. Особую сложность представляет собой обучение языку инофонов: оказываясь в иной лингвокультурной среде, эти люди вынуждены как бы рождаться заново. Язык позволяет успешно социализироваться, он является одним из важнейших средств социальной адаптации и одной из ключевых целей на данном пути.

Социальная адаптация с помощью обучения языку принимающей страны представляется как непрерывный процесс, состоящий из четырех этапов (табл.).

Таблица 1

Социальная адаптации учащихся-иммигрантов

с помощью обучения языку принимающей страны

|  |  |
| --- | --- |
| Этапы | Содержание |
| 1. Диагности­ческий, или нулевой | Начальное тестирование учащихся- инофонов на предмет знания языка прини­мающей страны, выявление индивидуальных лингвистических особенностей |
| 2. Подготови­тельный | Обучение языку принимающей страны в объе­мах, достаточных для свободного общения со сверстниками и старшими в принимающей стране. Знакомство с традициями, нормами по­ведения принимающей страны |
| 3. Инклюзив­ный (куль­турная инк­люзия) | Включение учащихся в общие классы. Обуче­ние по общим программам. Воспитание россий­ского патриотизма у учащихся. Воспитание то­лерантности, интереса и уважения к другой культуре |
| 4. Аккульту­рация / Инментализация | Учащийся на подсознательном уровне прини­мает традиции и обычаи страны. Язык прини­мающей страны становится языком повседнев­ного общения не только в школе, на улице, но и дома |

Наиболее важными и трудными как для учителей, так и для учащихся являются первые два этапа.

На первом этапе необходимо получить следующую ин­формацию:

* предыдущий школьный опыт (посещение школы, длительность перерыва в занятиях и т.д.);
* родной язык учащегося, уровень владения другим языком;
* уровень образования родителей;
* интеллектуальный уровень ученика, его знание род­ного языка;
* возраст ученика;
* культурный контекст и эмоциональное состояние;
* обучаемость студента и психофизиологические ха­рактеристики;
* потребность в особых услугах (помощь психолога, врача и т.д.) [2].

К этим пунктам следует прибавить:

* адаптивную способность учащегося к новой среде;
* склонность к делинквентному поведению.

По итогам тестирования дети-инофоны делятся на группы, либо, если это невозможно сразу, учитываются их особенности в ходе обучения.

Целью второго этапа является получение уровня вла­дения языком, необходимого для свободного общения как в пределах школы, так и вне её, то есть, по мнению А. Гуляевой, «достижение продуктивности владения языком», под которым мы понимаем осознанное владение языком, умение правильно воспринимать речь собеседника и адек­ватно на неё реагировать, умение извлекать информацию из устных и письменных источников. Здесь автор согласен с мнением С. Сорокиной, которая предлагает использовать следующие методы работы.

1. Методика исследования речевого развития.
2. Тестовые материалы.
3. Ленты для звукового анализа.
4. Карточки по чтению.
5. Развивающие игры.
6. Разработка программы для дополнительных занятий.
7. Привлечение электронных пособий [4].

Цель третьего этапа - интеграция учащихся-мигрантов в ученический коллектив. Язык служит сво­его основой, сплачивающей учеников в единый ученический организм. Также он служит проводником из маленького мира его семьи в большой ок­ружающий мир. Во время культурной инклюзии учащийся-инофон обучается по тем же программам, что и его ро­весники - представители этнического большинства, он продолжает знакомиться с историей, культурой и тради­циями принимающей страны на уроках истории и литера­туры. Он получает знания по предметам школьной про­граммы из учебников на русском языке. Педагоги уделяют внимание в своей работе воспитанию патриотизма, актив­но включая в этот процесс учеников-инофонов. В то же время учащиеся - инофоны продолжают на культурном уровне поддер­живать связь со своей исторической родиной. Рекоменду­ется проводить классные часы, культурные вечера и соб­рания, посвященные традициям и истории этносов, пред­ставленных в данном классе и школе. На этом этапе педа­гог следит за тем, чтобы в классе царил дух толерантности, взаимоуважения, товарищества, равенства.

Завершающий четвертый этап весьма растянут по времени, часто он не заканчивается с окончанием средней школы. Это собственно и является логическим завершени­ем адаптации. «Инментализация» вовсе не значит, что че­ловек отказывается от языка, традиций и обычаев предков, - это значит, что он на­чинает мыслить и вести себя как российский гражданин, делает выбор в пользу российской национально­-государственной идентичности.

Считаю, что существуют и другие этапы, связанные с взаимодействием с родителями, взаимоотношениями в семье, национальными культурными автономиями.

Разумеется, в реальной работе нет четких границ эта­пов процесса адаптации, они взаимопроникают, дополняют друг друга, однако мы полагаем, что приведенный выше перечень задач и способов их выполнения помогут педаго­гам при работе с полиэтническими коллективами.

Библиографический список

1. Балыхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного, нового. М.: Изд-во РУДН, 2007, С.4
2. English as a second language. Policy and guidelines. British Columbia.Ministry of Education.2009. C.6,8
3. Гуляева А.Н.Социокультурная адаптация детей-мигрантов//Электронный журнал «Психологическая наука и образование». 2010. №5. С.160.
4. Сорокина С.А. Проблема обучения русскому языку детей мигрантов и пути решения.